

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中國太平保險控股有限公司

China Taiping Insurance Holdings Company Limited
(前稱中保國際控股有限公司)

CHINA INSURANCE INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED)

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：966)

更改公司名稱、股份簡稱、 公司網站及附屬公司名稱

董事會欣然宣布，本公司名稱已正式由「中保國際控股有限公司CHINA INSURANCE INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED」更改為「中國太平保險控股有限公司CHINA TAIPING INSURANCE HOLDINGS COMPANY LIMITED」。

董事會亦欣然宣布，由二零零九年八月二十日上午九時三十分起，本公司股份在聯交所買賣的股份簡稱則由「中保國際CHINA INSURANCE」更改為「中國太平CHINA TAIPING」。

本公司網站亦已由www.ciih.com更改為www.ctih.cntaiping.com。

更改公司名稱

茲提述本公司於二零零九年六月十九日發出有關(其中包括)建議更改公司名稱的通函。**中國太平保險控股有限公司**(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣布，香港公司註冊處已於二零零九年八月十二日正式發出本公司之公司更改名稱註冊證書。因而本公司名稱已由「中保國際控股有限公司CHINA INSURANCE INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED」更改為「中國太平保險控股有限公司CHINA TAIPING INSURANCE HOLDINGS COMPANY LIMITED」。

更改股份簡稱

董事會亦欣然宣布，由二零零九年八月二十日上午九時三十分起，本公司的股份(「股份」)將以新名稱**中國太平保險控股有限公司CHINA TAIPING INSURANCE HOLDINGS COMPANY LIMITED**在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)買賣，以及股份在聯交所買賣的股份簡稱則由「中保國際CHINA INSURANCE」更改為「中國太平CHINA TAIPING」。本公司股份代號「966」將維持不變。

股票

載有本公司舊名稱的所有已發行現有股票繼續為股份所有權之憑證，並繼續有效可供買賣、結算及登記用途。本公司股東之權利並不會因更改公司名稱而受到影響。本公司並無特別安排以本公司現有股票免費換領印有本公司新名稱之新股票。然而，更改名稱生效日期後，本公司之新股票只會以本公司之新名稱發行。

更改公司網站

本公司網站亦已由www.ciih.com更改為www.ctih.cntaiping.com。

本公司之主要附屬公司

本公司之主要附屬公司列出如下：

再保險業務

— 太平再保險有限公司 Taiping Reinsurance Company Limited

人壽保險業務

— 太平人壽保險有限公司 Taiping Life Insurance Company Limited

財產保險業務

— 太平財產保險有限公司 Taiping General Insurance Company Limited
— 香港民安保險有限公司 The Ming An Insurance Company (Hong Kong) Limited
(於二零零九年七月三十日收購)
— 民安保險(中國)有限公司 The Ming An Insurance Company (China) Limited
(於二零零九年七月三十日收購)

其他業務

— 太平養老保險股份有限公司 Taiping Pension Company Limited
— 太平資產管理有限公司 Taiping Asset Management Company Limited
— 太平資產管理(香港)有限公司 Taiping Assets Management (HK) Company Limited
— 太平再保險顧問有限公司 Taiping Reinsurance Brokers Limited

承董事會命
公司秘書
陳文告

香港，二零零九年八月十七日

於本公告日期，董事會由十名董事組成，其中林帆先生、宋曙光先生、謝一群先生、何志光先生、吳俞霖先生、沈可平先生及劉少文先生為本公司執行董事，李濤先生為本公司非執行董事及武捷思博士及車書劍先生為本公司獨立非執行董事。

此公告已於香港聯合交易所有限公司之網址 (www.hkexnews.hk) 及本公司網址 (www.ctih.cntaiping.com) 內刊登。